THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. XXIII. — NO. 7 — WEDNESDAY, JANUARY 27, 1960 — TORONTO, ONT.

South of The Border Down S. American Way

By F/O GEO. NISHIMURA

Since leaving the editorship of The New Canadian in 1954, F/O Nishimura has flown over 600,000 miles with the air force, and last year won his permanent commission in the RCAF. In December 1958, he survived a crash-landing near Pisa, Italy.

A week after New Year's, we were southbound out of Quebec City heading for Florida, our first stop on a 12-day trip to Brazil and back. As we left Boston, New York, Baltimore, Washington behind and started to hear bits of southern drawl coming over the radio, we had no regrets about shedding our heavy wool-lined flying clothes for the next couple of weeks.

Charleston, Savannah, Jacksonville and Daytona Beach passed below us in rapid succession, and when we touched down at the guided missile test centre at Patrick Air Force Base near Cape Canaveral and inhaled the warm evening sea air in our shirt sleeves, it was hard to believe that only at breakfast time we were rubbing our ears in 6-below cold.

Between Singapore Slings (hiccup) and swimming and sunning ourselves in the pleasant Florida sunshine, two enjoyable days were quickly spent, and then on to Puerto Rico.

* * *

Cruising two miles above the green transparent water north of the island of Cuba, we wended our way southeastward through a cloudless sky. Island after island of the great Bahama chain passed beneath our silver wings until by mid-afternoon we were off the north shore of Dominica and descending into Ramey Airfield on the northwest corner of Puerto Rico about 85 miles from the capital, San Juan.

Needless to say, our first business on the ground was to visit the officers' club to "see what they had to offer". Their specialty turned out to be "Planter's Punch," an innocent-sounding name for a potent concoction of 151-proof local rum and pineapple juice. And boy, were they ever stingy with their pineapple juice!

Monday, apparently, is a day of recuperation among the local populace, for when three of us decided to drive around the nearby town of Agnadilla later that evening, outside of a few native couples strolling under the tropical stars or quick-stepping to a blaring juke box, very little activity was encountered. Even the casino was closed.

* * *

Nine o'clock the following morning found us airborne once again, destined for Port of Spain's Piarco Airport. In three hours we crossed the smooth Caribbean Sea and Trinidad hove into view. Across the channel to the south of the island lay the coast of Venezuala; we were now truly in the tropics.

Were we operating in normal latitudes, we would never think of calling it a day after such a short flight, but here it was different. The high runway temperatures of these parts so critically affected the plane's take-off performance that we were necessarily restricted to one departure per day—and that in the early forenoon.

After procuring some British West Indian currency at the rate

(continued on page eight)

An Interim Report On The JC History

By KEN ADACHI

"Adachi's Trip West Void; Second Tour Instructed". So The New Canadian leadarticle writer headlined his story on my report of my recent Western Canada tour to a meeting of the National JCCA Executive Committee last week. Because, as the writer gloomed, of "Failure to accumulate sufficient facts and information."

Could it be that he has managed to produce an account from which one can only presume that it was guided by voices no one else heard? No, I think it is only that there has been misinterpretation on his part and wrong usage of words.

I do not write this as censure, but to correct any conclusions which may have been taken as a result of the printed story in last Saturday's issue.

But by the usage of such words as "Void" and "Failure", it is unfortunate that it can be intimated that my tour was (1) a big flop, and (2) therefore I was "instructed" to make another tour.

Neither of these conclusions was made by either myself or the National Executive Committee. And it was not the intention of the article-writer to make them either. So let us leave it at that.

Met About 500

From the start, my nearly 3-month tour of Western Canada was marked by warmth and interest from all of the people that I met. People met me at bus, train and plane stops, in all kinds of inclement weather, at all inconvenient hours, wherever I went. I was happy to note that there was interest everywhere in the History. People gave me sustenance, support, transportation, and helpful comments. I only hoped that it would be thus; I am glad to report it was so.

Those who have attempted to conduct a series of interviews will understand the quality of elusiveness that accompanies such an effort. And burdened by a rigid schedule, there is not really enough time, in some cases, to probe, to ferret, to root out all that one is seeking. The ideal method is to select the interviewee and spend most of the day—or even several days—with him. This I was able to do with the outstanding figures whom I met.

From Fort William, Ont., to Port Edward, B.C., I met, either individually or in small groups, over 500 Issei, Nisei, and Occidentals. And I was able to amass a great deal of details and facts and background material about their past and present life in Canada. Perhaps some of this material will not be used in the History; but without having made this trip, I could not ever hope to write it.

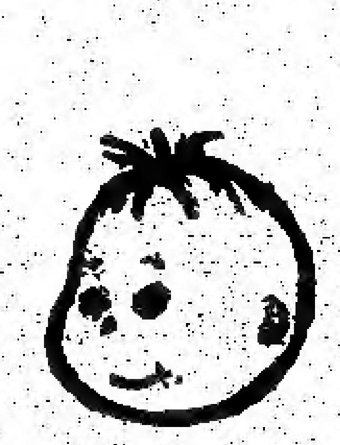
What was I looking for? Briefly it is this: facts and personal accounts about the three major aspects of the story: Immigration and settlement; Evacuation and dispersal; Resettlement and "assimilation". For example: Why did the Issei immigrate to Canada? How did they adjust to life in an alien country? What kind of jobs did they find? Why did people settle in the "remote" areas of Canada such as Southern Alberta or even the Okanagan Valley? How did the struggle for equal status begin? And how was it pursued? What is the story behind the early fishing riots around 1900-8? Tomey Homma's bid for the franchise early in the century? The detail and color behind the 1907 fracas? And out of these questions, a hundred others arise, like the fine gossamer of a web, leading to a centre.

I looked through records, files, minutes, pamphlets, books, journals, clippings, newspapers, and magazines wherever I could in city archives, special collections and private papers. I spent over

(continued on page eight)

10th NC Baby Derby

Stephen Noboru Kozai, last year's NC Honor Baby sends greetings to



Lloyd Tanaka

The New Canadian again takes great pleasure in honoring the first Japanese Canadian born and parents for the tenth consecutive year in its NC Stork Derby Contest, 1960.

The winner over four entries, three from Toronto, one from Montreal, is **Lloyd Hajime Tanaka**, the NC's 1960 Honor Baby who was ushered into this world by Dr. E. H. Kuwabara at precisely 10:37 P.M. on New Year's day, 1960, at St. Michael's Hospital weighing four pounds, ten ounces.

Lloyd is the son of Mr. and Mrs. Noboru Tanaka of 133 Bernice Crescent, Toronto 9, Ontario.

Runners-up are **Kenneth Takashi Tamaki**, son of **Kenji and Mitsuko Tamaki** of 102 Ernnerdale Road, Toronto 10, born on Jan. 4th weighing seven pounds, five ounces; a little **Miss Yuri Kojima**, born on Jan. 6th at St. Mary's Hospital, Montreal, P.Q., to **Mr. and Mrs. Shig Kojima** (nee Masa Shigeyoshi) of 1635 Crevier Street, Apartment 4, St. Laurent weighing eight pounds and **Wayne Toshiaki Takahashi** who was welcomed into this world on Jan. 10th weighing seven pounds, six ounces by Dr. K. K. Sakamoto at Queensway General Hospital. He is the proud son of **Mr. and Mrs. Stanley Toshio Takahashi** (nee May Akiye Kodama) of 11 Playter Crescent, Toronto 6, Ontario.

To all these proud parents goes The New Canadian's heartiest congratulations plus a gift and a year's free subscription of the NC to Mr. and Mrs. N. Tanaka.

NC Honor Roll

1951:	Robert K. Nakamura, Lethbridge, Alta.	Jan. 1, 12:57 a.m.
1952:	Brenda J. Sakata, Swift Current, Sask.	Jan. 1, 1:05 a.m.
1953:	Kenneth Sakaguchi, Toronto, Ont.	Jan. 2, 2:30 a.m.
1954:	Arthur Akira Ohno, Lethbridge, Alta.	Jan. 1, 3:20 a.m.
1955:	June Ellen Numeda, London, Ont.	Jan. 1, 3:35 a.m.
1956:	Michael Nash, Etobicoke, Ont.	Jan. 1, 6:05 p.m.
1957:	Brian Minoru Wakita, Kitimat, B. C.	Jan. 2, 7:35 a.m.
1958:	Diann Akemi Nagai, Toronto, Ont.	Jan. 1, 6:37 a.m.
1959:	Stephen Kozai, Toronto, Ont.	Jan. 1, 1:06 p.m.
1959:	Edward D. Suzuki, Winnipeg, Man.	Jan. 1, 3:35 p.m.

photo by Jack Ramsay

PC, Liberal Agree Plan For Immigration Need

OTTAWA. — A measure of agreement between Progressive Conservative and Liberal members has been reached in the Commons throne speech debate.

Arthur Maloney (PC—Toronto Parkdale) and Hubert Badanai (L—Fort William) both spoke Friday in favor of increased immigration to promote Canadian growth.

Both said immigrants became law-abiding citizens when established in their new land.

Mr. Maloney, a lawyer, said he had noticed "how rarely newcomers appeared before the criminal courts charged with serious breaches of the Criminal Code."

More Poles should be allowed into Canada. "They would make excellent citizens and they have friends and relatives here."

Supports Orientals

Mr. Badanai, a former mayor of Fort William who came to Canada from Italy as youth, urged freer policy for Japanese and Chinese.

"They make excellent citizens. In the city of Fort William we never had a police case against any of our Chinese or Japanese citizens."

Both said immigrants could assist in opening up the Canadian North.

Mr. Badanai said the government's immigration policy has been a hit-and-miss affair despite

(continued on page eight)

Pledges Reach $300,000 Mark for Centre by JCs

With over 300 pledge cards yet to be reported, the amount reach to date for the Toronto Japanese Canadian Centre is $300,000, including previous pledges that have not been confirmed or reconsidered. The Collection's Committee will follow up further pledges and continue the solicitation of all the community, Centre officials announced this week.

At the Victory Progress Meeting held on January 21st, Chairman Sam Hagino who did an outstanding job in his capacity, thanked the members of the Canvass organization for their splendid effort and cooperation.

He summarized the activities of the campaign to date and clarified the functions of the various committees that had been organized.

Mr. Saul Kadonaga thanked the Issei members for their participation in this drive and stated that he was very impressed with the complete harmony and cooperation in which their canvassing was conducted. He concluded saying never in the history of Japanese Canadians has such a large sum been raised.

As the Canvass Organization is representative of Nisei and Issei, of all religious denomination, groups and clubs, it was recommended that these organizations become incorporated with the Centre Committee with every assurance that phase one is successful. Phase two, which is to raise $100,000 from outside interests, will now commence with reports given from time to time.

Among the generous pledges received at the meeting were Hajime Doi and family, $1,200, Mitsui and Company (Canada Limited), $500, Mr. M. Heikl along with several volunteers, pledged $500 from the Christmas tree sales held on behalf of the Centre, Regina Insurance Agencies are partnership formed between Wes Hodgins, popular personality among Nisei, and Hiromi "Spud" Uyeyama, well-known Nisei jockey, pledged $1,000.

Furuya Travel OKed

Furuya Travel Service of Toronto was informed last week that its application has been approved by the International Air Transportation Association. The travel service is situated at 381 Spadina Ave., south of Furuya Grocery.

光りを求めて進みたい

ト市 小早川白露

月の世界へ旅行などという思いは、童話であり、荒唐無稽な小説としか考えられなかったものが、今はそれが實現化しそうで、狂人のたわごとでも空想でもなくなってきた。星の軌道を獲得し、太陽のまわりをまわり、月の裏側まで撮影という時代である。少女時代は月を眺めては思いに耽り星を見上げては溜息をついたものであった。地上でこせこせとし、怒ったり恨んだりしていることが、いかに馬鹿らしくなって來たことか。しかし、だからといって、誰でもが地上に別れを告げて空に舞い上るわけにはいかない。そこで相變らず毎日あくせくと生活せねばならないわけである。

神秘的なことが實現化しそうといって手放しで有頂天になって喜んでよいのであろうか。聖書には『主の日は盗人のように來る』(キリスト再臨の日)——。その日は天体は大音響を立て消え去り焼きくずれ、地とその上に作り出されたもの皆焼き盡されるであろう—と凄惨な描寫である。自我ばかり強く、何事といえどもすぐ怒る自分のことはさておいて、人のことのみ目につき、人の目の塵をさがそうとする信仰の淺い者は前記の聖句で目をさまさねばならないと氣がつくはず。また、こうも記してある。「あなたがたは、やみのわざを捨て、ねたみを忘れて晝歩きなさい」と。新しい年を迎えると共に、新しい心になって救いの用意が必要だと思う。私はクリスチャンですと人前でいうことはしない。いえるだけの價値もないからであるが立派にいえるような人間になりたいと念願している。ある人は、あなたはクリスチャンと非クリスチャンの違ったところが見出されますかと尋ねた。本當の信者は他と異るところを、世の中から見出されるものでなければいけない。人に從うか神に從うか、といわれると心の動揺を感じて返事に困る。多くは見えぬ神に從うより、見える人間に表面は從うのである。湯川博士が當地に來られたときの話に『人間もそう大して賢くなれぬのも無理はない、人間よりも無智なブタや肉を食べていたのではね—』と笑われたことがあった。

賢い人間ばかりでは世の平和は保たれないだろうがその上に本當の神を知る宗教心がなければならない。賢い惡魔はやがて世界の平和を亂す者である。何事も求めようとしないで、ただ暗黒の中をさぐりまわり、物を調べようとしてもなかなか難しい。しかし、その道に進んで一たん光りの助けを與えられると一切は明瞭になって來ると思う。光りを求めて新しい年を迎え、新しい心となって精神の救いのための用意をして目を覺まし、愛の心を持って進みたいと思う。

●寄附感謝 次の諸氏よりの御寄附に對し厚く御禮申上ます。レスブリッジ佛教會

△十弗(結婚記念)岡本義信△二十五弗(同)平賀和雄△二十弗(子息結婚記念)鮎川國美△二十五弗(同)弘津一義△二十弗(同)金城保太郎△十五弗(同)西川春枝△二十五弗(同)建部チエ△三十五弗(同)北川與惣吉△十弗(息女結婚記念)大脊健三△十弗(同)弘津一義△十弗(同)富山儀一△十弗宛(病氣全快に)宮川彦太郎 宮川久枝 西村杉太郎 山本きん 大野ミツ代 中村奨△五弗(退院記念)弘津一義△二十五弗(入會記念)青木伊之助△十弗(ア州訪問)志風嘉右衛門△十二弗五十仙(チェア代)佐藤直吉△六百弗レ市佛教婦人會△十弗(新住宅移轉)佐藤秋三郎△五弗(賴母子講へ)下澤敦一▲二十弗(亡父葬儀)坂本秀雄△三十弗(同)湯川勝美△十五弗(亡妻忌明)谷口喜造△二十弗(亡夫忌明)大野花枝△十弗(亡父忌明)坂本秀雄△二十弗(同)湯川勝美▲二十五弗(父死去に際し)オルダグローブ善岡朝男△二十弗(夫與三郎死去に際し)コールデール 西村夫人△十五弗(亡父十三回忌)田中正元兄弟△十弗(亡父二十三回忌)坂本宇平▲十五弗(亡夫三回忌)光永ナカ子△五弗(故西山久次一周忌)見門増夫△十五弗(亡妻一周忌)前野憲一▲聖八一代記掛圖(故進忌明法要)平賀榮五郎

WALDMAN'S FISH CO.
70—78 ROY STREET
MONTREAL, P.Q.
Telephone P. 4483

生魚類の御用命は
是非本店へ

お世話敷き時には電話で御注文あればお送り致します。(配達無料)

モ市ローイ街七〇—七八
(セントローレンス街より東三軒目の魚店、パイン街より北へ一丁)

ウエルドマン魚店
電話 ピーエル 四四八三

必らず効く妙温器を
‖是非ともお備え下さい‖

ラジウム包含妙温器を御使用になればきつと二週間で大ていの病氣なら全治いたします。

●定價 熱元百本付共 十二弗五十仙
●熱元だけは百本入 三弗五十仙

カナダ一手特約人 花月榮吉
8 Mountview Ave., Toronto. Phone RO. 2-5023
發賣所 パシフイック・ツレーデング商會
1558 Eglinton Ave. W, Toronto, Phone RU. 2-7571
ビーシー代理店 北川操三
1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B.C.

いますぐにすべきです!

……熟練工と材料が十分なうちに、いまただちにすべきです。

住宅の室内改裝や工場および商店の修理および改善のほか、あらゆることを冬季中にすることは最も有益且賢明なことです。

庭園又は芝園道具の修繕、電氣器具、アウトボート・モーター、自動車などの修理。

ドレープやラッグのドライ・クリーニング、アプホルスターの入れ替えなど、いま行うと十分滿足できる仕事をしてくれます。

スプリングまで待たず今すぐとりかかるべきです

Canada Winter Work Campaign

詳細は國家地方就職斡旋事務所へ尋ねて下さい。

ISSUED BY AUTHORITY OF THE MINISTER OF LABOUR, CANADA

十年の經驗を通じ

當社の日系主任である柳澤元仁氏はあなたの住宅を誰よりも高價に賣却致しますし、親切丁寧なサービスを致します。過去十年の經驗を通じて皆様に滿足して頂ける住宅の賣買—柳澤氏に一切をお任せ下さい。

ケン・ワイルス商會
日系主任 柳澤元仁
Agent for Ken Wiles Ltd., Realtors
M. YANAGISAWA, Phone Office HU. 7-3??6
Res. LE. 4-1427 or CK. 8-1868

N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 氷川丸御案內

御乘船と同時に日本船にて事足り、御年寄にても少しも氣苦勞なく、訓練された船員の親切なるサービスにて樂しく航海ができる氷川丸の御利用を御勸め致します。

晩市出港	横濱入港
三月五日	三月廿八日
七月二日	七月十六日

運賃
キャビン(八〇名)四百廿五弗以上
三等エー(六九名)三百弗
三等ビー(一二九名)二百八十弗

尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。

Representative N. Y. K. 914 Second Ave., Seattle 4, Wash.
B. W. Greer & Son Ltd., Agent,
601 Bank of Nova Scotia Bldg., Vancouver 2, B.C.

日本行及び二世呼寄せ

詳細は當ホテル旅行部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の書類手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. Walker, Manager

日本送金は自由

○日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替(ドラフト)をくみます
○外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい

インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ジエ・ワーカー

野ざらし姫

山手樹一郎

美しい足

「冷えますから、火のそばで御ゆるりと」

足軽二人は火鉢に火を足し、茶の用意をして、奥へ遠慮してくれる。

前の床几に鶴丸さまがかけ、家来三人は火鉢をかこむように土間へしゃがんだ。

こっちの床几に傳八郎がかけ、お菊はすましてわが物顔に傳八郎のわきへ並んで、手を火にかざしている。

「鶴丸さま、幸い大阪まで船でわたしてもらうことになりました。今のは明石藩の御船奉行高武貞右衛門どのといいます。後であなたからもよく御礼をおっしゃって下さい」

「はい」

鶴丸さまはちらっと傳八郎の方を見て、素直にうなずく。

「みんな浅香さんのお骨折りです」

年長の早川秋作が、一同を代表して會釋した。みんなほっとした顔であった。

「船出は明け六つだそうです。支度ができれば、迎えの者が来てくれることになっています」

鶴丸さまは行儀よくうつむいたまま、またうなずく。

「船は今夜大阪へ着くでしょう。今夜は大阪へ一泊して、明十七日は大阪から京へざっと十四里、翌十八日は京から草津へ七里たらず、草津から石部へ三里、途中駕籠で通しても、石部まで行っていただきたい。宿は大黒屋彦十方ときめておこう。我々もできるだけその日に追いつきます」

「すると、浅香さんは――」

ぎくりとしたように三人は傳八郎の顔を見上げ、鶴丸さまもはっと体中をかたくしたようだ。

「我々は陸路をとって、追手の様子をさぐって行きます。それに、たとえ事情はどうあろうと、一旦は味方についたのだ、高田、田丸の生死もたしかめてやらなければならない」

「なるほど、そうでしたな」

いわれてみれば、早川もうなずくほかはなかった。

「油断はできないが、たぶんあなた方のほうは草津まではそう心配しなくてもよかろうと思う。道は草津で東海道と中仙道とにわかれる。こんど敵が關門をつくるのは草津だ。要は一足でも早く敵より先に草津を突破してしまうことだ」

「そうです。たしかにそうだ」

「我々は追手と競争で草津へ向うようになるだろうから、もし、あなた方のほうが我々よりも早く石部へ着いていれば、追手との距離は三里ひらくことになる。その晩我々が石部へ着くことができなかったら翌十九日の朝は一番に宿を立つことだ。我々が追いつかない限り、あなた方は安心して先へ先へと出ることです。無論なにかあれば、何等かの方法でこっちも連絡はとるし、あなた方のほうも宿から宿へ動靜を残して行ってもらおう」

「よくわかりました」

聞いている中に、早川等もだんだん得心が行ってきたようである。

男子精力強壮剤 ROYAL JELLY TABLETS From Queen Bee を御使用あれ。五弗で廿四個、八弗で四十八個。十五弗で百個。
CROWN INDUSTRIES
28-B 778 McMillan Ave. Winnipeg, Man.

住宅室内ペイント
△ジエー・アンド・ジー日系ペインターおよび紙張り。十年以上の経験を以てペイント及び紙張りの御用命に應じます。
須貝武(ジョン)
電話アルオー一七一一〇九二

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三一五〇〇二
自宅オエクス一一三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

ハワイ回り花見訪日觀光團募集
陽春の季節三月に花見訪日觀光團を募集致す事になりました。途中常夏の國ハワイへ立寄り一泊二日間の觀光を致し、ハワイよりは日航機で東京へ飛びます。北國カナダとは總ての風物の變ったハワイ二日間の觀光は又格別新鮮快適なもので、日本内地花見觀光と一石二鳥の絶好のチャンスです。御友人御揃い合せ御申込み下さい。
△出發時期 三月廿一日ノースウエスト機にて沙市空港出發ハワイへ飛び、ハワイ一泊二日間の觀光の上日航機で東京へ飛ぶ。
△團費 〇運賃七百二十弗 往行の飛行運賃、ハワイ一泊二日間の觀光費(食費宿泊料を含む) 歸り氷川丸三ビーの船賃(歸り飛行機の場合は百五十九弗追加) 〇内地十日間の觀光費 百六十弗
△滞日期間 自由
△御荷物 飛行機は四十四斤までですから大きな荷物は二百斤迄無料で晩市より横濱迄船便で御送り致しますから二月二十日までに當社にへ御送り下さい。
申込所
晩市 岩田旅行案内社 166 E. Hastings St, Vancouver, B.C.
トロント 岩田旅行案内社トロント支社 113 McCaul St, Toronto 2-B, Ont. Phone EM. 8-9984
――御申し越し次第明細書を御送り致します。

花
HO. 6-2041
HO. 6-7962
ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
(イーノー花屋改め)
942 Pape Ave.

志風治療所
●肩凝●腰痛●胃腸病●便秘質●神經痛●婦人病●小児麻痺●蓄膿症
其他の病氣等でお困りの方は當所の治療を試して下さい。
晩市ダンレピー街二一五
志風讓治
215 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. Phone MU. 3-2044

魚
日本人向魚一切御値段で小賣
△サモン、チップス 一斤二十仙
△エビ 一斤八十仙
○カマボコやフイッシ・ボール用のミンス・フイッシ其他なんでもあります
ト市カレジ街五八五 グルプスティン魚店
GRUPSTEIN'S FISH MARKET 585 College Street, Toronto, Ont. Phone LE. 6-9986

ワヤリング
△ヘビー・ワヤリング、電線修繕、ストーブ、バーナー据付け・電氣器具施設等・無料でエスチメート致します。電氣類について一切御相談におうじますから御一報下さい。
相星バーニー
46 Princeway Drive, Scarboro, Ont. Phone HI. 4-6093

魚と肉
日系人向き食料品一切
キノ魚肉店(木下)
KINO'S MARKET Box 67, Slocan City, B.C.

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい(クインとチョーチ街角)
NEW WORLD HOTEL 147-A Church St., Toronto Phone EM. 4-2934

トロント天理教祭日
毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歡迎致します。
△第一日曜日カナダ教會で 62 Northcote Avenue
△第二日曜日トロント教會 26 Shudell Avenue
△第三日曜日オ州布教所で 787 Sammon Avenue

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 **竹林園**
BAMBOO TERRACE 155 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MU. 3-1935

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
⊠結婚祝宴に、家族パーティー。座席二百四十。
⊠百人以下のパーティーには特別室を設けています。
⊠持運び注文は十二時から午前三時まで。
――日系各位の御引立を御願申上ます――
(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー 電話イーエム八一二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE 131-A Dundas St. West, Toronto. Phone EM. 8-2475 — UN. 1-0820

Continental Family Co-op.
618 Dundas St. W., Toronto
Phone EM. 6-5589

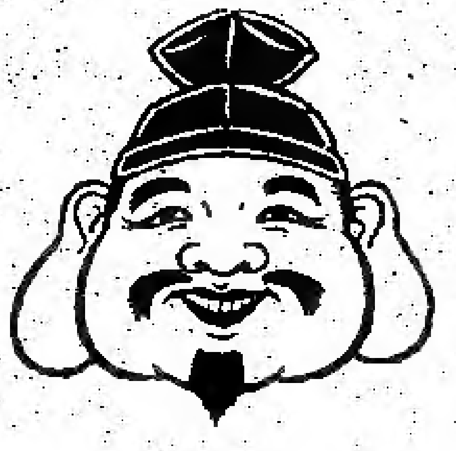
リパチー米 百斤	十六弗五十仙
小花切大根	二十五仙
千切大根	三十五仙
サンマトメト煮 三キャン	一弗
赤貝味付(大)	四十五仙
イカ味付(大)	四十仙
(小)	二十五仙
松茸鮪 一袋	二十仙
淺利貝味付	三十仙
イカ塩カラ	五十仙
カツヲ鹽カラ	五十仙

大陸家庭消費組合
トロント市ダンダス街六一八
電話イーエム六一五五八九

日本からの江州タクアンとカブラ漬
トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. Phone EM. 4-3971 85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

優れた色・味・香の
エビス米

SHOW YOU YAMASA
は御台所のマークでお食事を樂しく、おいしくする、ことでどこの御家庭でも愛用されております。


エビスの笑顔

好評の――ヤマサ天ぷら油・信州味噌
●ヤマサ醤油を御愛用下さい ●年末御贈こけし人形をお買求めの折各商店でお尋ね下さい。
日本品各種直輸入
マギル貿易商會
日本人部 尾崎直幸
Magill Export-Import Ltd.
P.O. Box 2003
(2909 Grandview Hwy.)
Vancouver 3, B.C.
HE. 4-2522

日系は善良市民
フォート・ウイリアム元市長 日本人移民を入れよと主張

【オタワ發】元フォート・ウイリアム市長でイタリー生れのヒユバート・バドナイ議員（自由）は先週末のオタワ議會で移民問題をとりあげ、カナダはもつと大巾な移民を入れるべく移民政策を緩和又は修正すべきであると主張、とくに日本人移民を入れるよう規約を緩和せよと大要次の如く述べた

フオート・ウイリアム市内に居住している日系人は善良なる市民であり、彼等は一度だつて警察の厄介になつたケースはいままでにない。カナダは日本人や中國人に對する移民方針をもつと自由にすべきである。

バダナイ氏は先週六十五回目の誕生日を迎えたイタリーから移民した人で、八年間フオート・ウイリアムの市會議員に選ばれて奉仕し市長を八年間もつとめ、保守黨大勝利の總選擧にも押されず自由黨候補として當選した人で、もし自由黨が政權を再獲得した場合、移民大臣の最有力候補者と目されている人でもある。

ガーデン・クラブ 七日に親睦會

トロント日系ガーデン・クラブでは來る二月七日（日）午後四時よりチャイナ・ハウス（西エグリントン街九二五）で親睦會を催し、食後公通社提供フイルムを上映する。參加申し込みは三日までに井上夫人、中町氏又は西守氏まで通知してほしいと。會費一弗五十仙。

カブキ五月渡米

日米修交百年の記念事業の一つとしてカブキ一行の米國公演が本ぎまりとなり、日本政府が予算的援助をすることになつた。一行約六十人以上五月下旬羽田出發、ニユーヨークはじめ大都市で七週間にわたつて公演する。

カナダの首相と外相に贈物
岸さんはお禮に寫眞を貰う

岸首相はオタワに二十四時間ばかり滯在したが、そのあわただしい日程中から拾つたこぼれ話し。

△バニエー總督が岸さんを總督邸で『スタッグ・ディナー』に招いた。普通は夫人同伴で招かれるものだが、日本の一行は男ばかり岸さん、藤山さんそれに萩原大使らとカナダ人など三十人ばかりのスタッグ・パニエー總督は急じこみの日本語で『日本の天皇に』と乾杯、岸さんはにつこり笑つて起ち『ザ・クイン・オブ・カナダ』と答えて乾杯した。

△岸さんはディフエンベーカー首相とグリーン外相の二人だけと出發前に懇談した際、首相と外相にそれぞれ記念贈物したが、グリーン外相は外側が銀製で、内側がチーク・ウッドでつくつた立派なシガー入箱を貰つた。デ首相はどんなプレゼントを受けたか打ち明けないが、お禮として署名入りの首相の額ブチ入り寫眞を岸さんに贈つた。グリーン外相もいずれ自分の寫眞を贈りとどけることにするはず。

日本ハツキー軍 最初の勝利得る

【マニトバ州ブランドン】去る二十二日當地のハツキー軍と對戰した日本ハツキー選手團は善戰して八對六で最初の勝利をおさめた。この結果日本軍は一勝、一引分、十敗という成績。ゲー[illegible]大よろこびで、辻マネージャーは『最初の勝利なので、我々はいつまでもブランドンを忘れないだろう』と語つた

壽會の新陣容成る
＝創立十周年記念を企画＝

トロント壽會ではさきの總會で會長に門永友次郎氏を選出、去る二十三日の互選會では次の新陣容をつくり田中きすゑ夫人は二名の幹事補佐として推薦された。壽會では來る三十日（土）午後六時から新舊役員の親睦茶話會を催し、創立十周年祝賀會その他について協議する。新役員は次の通り

△相談役花月榮吉、鵜本正倶、矢野清親、鈴木利三、森助五郎△會長門永友次郎△副會長井出律、岩崎興璽壽△幹事田中時一、磯崎豊三、田中きすゑ（幹事補佐）△會計中町軍治△監査役新審太郎、信岡良太郎△議長高島專次△副議長平塚宗春△評議員杉万岩藏、歳石吉郎、大西乙吉、佐賀定、野田保一郎、柳澤元仁、入澤芳藏、佐田楠次、川尻岩一、岡崎清助、近藤傳作、安齋連治、岩下今朝弘、米山力藏、津村惰太郎、萩野林藏

治療室移轉

ト市の桑原ドクターと中島ドクターは二月一日から新住所に移轉。場所はブロワ街三四四（スパダイナ街付近）で部屋は二〇一號。電話番號は從前通り。

●オヤマ・ショウの映画は明二十八日（木）午後六時と九時アスター劇場で上映。ハミルトン市では二月四日（木）午後七時半プレーハウス劇場で映寫する。

『古屋交通社』が公認の通知受く

昨夏開店したト市のフルヤ・トラベル・サービス（古屋交通社）は一月十九日付國[illegible]旨の通知をうけた。古屋交通社では日系人の個人、團体の旅行アッセンには親切丁寧をモットーとして奉仕する由。

○治療室移轉通知

△私たちは來る二月一日より左記の住所に治療室を移轉いたします。

△新住所　西ブロワ街三四四（スパダイナ街付近）二〇一號室。電話は從前通り。桑原ドクター（ダブリユ・エー一—二六一二）、中島ドクター（ダブリユ・エー二—六八一二）

桑原ドクター
中島ドクター

Dr. E. H. Kuwabara,
Dr. S. E. Nakashima,
344 Bloor St. West, Toronto
Suite 201,

次女 みつ子（生後七カ月）

は風邪の爲にクローズネスト・パス病院に入院加療中の處病勢惡化して一月十七日同病院で死去致しました。翌十八日夜自宅で通夜、十九日午後二時プレーモア市ホール葬儀社で河村開教使司式にて葬儀執行の際は嚴寒の候にも拘らず遠路わざわざ御參列下され、丁重なる弔辭弔電供花御香儀等を頂戴致し有難く厚く御禮申し上げます。茲に紙上を以てお禮申し上げます。

クロウスネスト・パス　合掌
ナイト・ソーミル
喪主　木本　勉
　　あき子
長女　とみ子
長男　大矢
祖父　木本三次
祖母　きし
家族一同
親戚代表　須藤　榮
友人代表　上田高雄

故 幸子（三十七才）

儀昨年七月以來度々入院致し療養の節には皆樣より多大なる御見舞と御親切なる御同情を賜わりましたが藥石の效もなく去る一月十五日午後十一時五十分聖ジョーセフ病院にて死去致しました事を生前辱知の皆樣に御通告致します。追而一月十七日午後八時半ニパンス葬儀社に於て石浦開教使司式の下に告別式を執行致し翌十八日午後二時トロント市火葬場にて石浦師參列の下に火葬致しました。其の節は御多忙中嚴寒の折柄遠近にも拘らず多數御會葬下され且つ又弔辭弔電供花香料等の御厚志を頂き御懇情の程誠に有難く御禮は一々參堂御挨拶申し述ぶべき筈の處甚だ畧儀乍ら紙上を借りて故人生前中の御厚誼と併せて厚く御禮申し上げます。　合掌

喪主　若林榮市
長男　ジョニー英幸
次男　ギャリー英三
長女　イボンヌトシ子
次女　ジユンジユン子
在日本　母　西村キク
ロンドン市　弟　西村茂
在日本　義兄　杉山利男
　姉　ヨシ子
在日本　義弟　林　喜一
　妹　和子
在日本　義弟　星田武雄
　妹　キミ子
ロンドン市　義母　若林八重
仝　義兄　仝　勝造
　初惠
仝　義弟　仝　武雄
仝　義弟　仝　昭市
　和子
親族代表　石井レゲノ
仝　森　識雄
友人　菅森アイリン
仝　杜本チエ子
仝　近藤マサヱ
ロンドン佛教有志一同
ロンドン基督教友ノ會

求[illegible]除係り。食室付き。委細は田頭氏へ照會。電話イーエム八—九六五三。

印刷物一切 ニユーカナデアン

切符販賣代理店

▲日本郵船會社
▲アメリカンプレジデントライン

□氷川丸晩市出帆　三月五日　七月二日
横濱出帆　二月十四日　四月二十二日

●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、傷病）

內田商會
內田藤三郎
晩市西ペンダー街六一五
電話　エムユー四—二七四七

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.

—新鮮な魚は—

いつでも、何でも揃う、當店でお求め下さい

△マグロ△サモン△生エビ（上等）△甲イカ△イワシ（ポルトガル産）△アジ（ポルトガル産）△ヘレン（ビーシー産）△サバ△ラッカ△ボチ等

ダンダスユニオン店
電話　エム四—七六九二　エム六—三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

●新着日本食品●

のり佃煮	ビン詰	、五〇
葉辛煮	同	、五〇
アミ佃煮	一袋	、三五
ハゼ同	同	、三五
フキ同	同	、三五
昆布同	同	、三五
切スルメ同	同	、七五
クジラ尾羽毛	罐詰	、七〇
封じ棒	同	、七〇
イカ塩辛	同	、六五
カツオ同	同	、六五
ウニ同	同	、五五
バヴイタクワン	同	、七五
イワシ味付	一罐	、二五

——日本送金はフルヤから——

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 2-5855 — WA. 2-9084

日本映畫みたまゝ

トロントの日本領事館がみせた日本映畫「日本の寶」「花は紅」の二篇。とりあげていうようなものとは思わなかったが、結構樂しませて貰った。

ところが、日頃陰口などは言わないぼくの友人が、なんともくだらないショウだった――とはき出すように言うのに出遇って、いささか戸迷いしていた矢先へもう一人の友人が、教育と辟易というのはいただきかねる――というのだった。こちらさんは、しばしば親鸞の上を行くような辟易いよりをみせたりするが、十人十色で、各自が異る眼を持っていて、従って受取り方も各自に異るものだと思った。

日本の寶――は在來の日本文化ものから一歩でたとみれる、名人名工の演技制作を白人の口を通して説明さしたもので、しかし、自分も日系人といわれる人間の一人なのかと覺えたぼくは、聴く耳を持たず、みる眼なしであることばかり、いささか汗顔の次第だった。このクリスマス號で梅月君がいった「會話と日本文化」云々を思い併せ、美事な落第生を意識した。

花に紅――の原作が夏目ソー石の小説「坊ちゃん」とのことだが、商品用のこの改題はムシズもののマンネリズムで、くだらないといえば、そうもいえると考えるが、ぼくにとって愉しかったことはたしかだ。

北の國岩手の風景は見るが初めて、印象的なシーンがあったし、石川啄木の名がいわれたりして懐舊の情をそそられ、坊ちゃん先生の闘いから、社會惡の闘爭の中で生れて、闘爭のうちにわが青春を暮して來た自分を思い返した。

先般井手小四郎兄が俎上にのせた鈴木悦の社會正義の理念について想わされた映画の中の事件は、その規模の大小深淺の差はあっても、今日の人間社會のどこにもありそうなことで、町のだんなもたぬきも、とりまきに類する手合い等は、このカナダにも澤山生存しているだろう――と、そんな風に受取ったぼくは、坊ちゃん先生の正義感には無條件で賛同したし、明治の香りがするような古さを感じながらも、莫迦にならない、永久に生きる新鮮さものを感じた。

若い學生が多數登場するので、こちらも若返らさして貰った。しばしの感慨だったのかも知れないが。

しかし、露木海藏君の新光社の十六ミリ映畫この方の、日本映畫についての不滿がこのショウにもくっついていた。

日本の寶でいう白人の言葉は、すべてがわかるかわからないかを別にして、とにかくスムースに耳に入ったが、さて、花は紅の日本語の發聲となると、解らないところがあるばかりでなく、わが母國の言葉とは受取りかねる節があった。

日常會話に日本語を使っている人間なんだが、永い間日本を離れて暮しているうちに、日本の日本語は變る、こちらの耳も妙なことになる――という結果かも知れないが、かつてみた雨月物語の中で、戰時の危險をおかして商いに出る陶工の父か、夕暮の近江の湖へのり出して行くのを見送る子供が、母親の背から「お父ちゃん！」と呼んだ、その呼び聲を耳にしたぼくはじーんと胸にしむものを覺え眼頭が熱くなった。

故郷の言葉であり、聲音であると思った。で、全く語感に狂いが來ているとは信じかねる向きもあるんだが、世界に名をなしたという羅生門、昨年みた唐人お吉、七人の侍、日露戰爭と明治天皇などでも同様な不審と不安がついて廻った。

しかし、日本でみるのはこちらでのようなことはありませんよ、という人もある。本當にそうだとすれば日本の映畫フィルムが太平洋を渡ってくる間に汐風でその聲帶が汐からく化してしまうのか、こちらの機械が技術と、ぴったり合わないかの何れかであろう。

（一作生）

□フオラム（投稿歡迎）

片よっていないか

一觀光團員

二世婦人訪日印象記として『日本は臭い』と書いている人がある。昨春の壽會主催第二回カナダ日系パイオニーア觀光團に加わり觀光を共にした一員として私の訪日感想の一端を述べたい。

『日本は臭い』というならば、トロントも臭いといえる。ウッドベイン近邊の湖邊、オカナー・エグリントン界隈でも相當な惡臭を感じる。第一番の羽田空港は、東京都郊外の海邊に在るので、世界各國の海邊および沼池帶と同じように、潮の干滿や天候によって臭氣は免れない。

だが、明治の人力車時代に比して空港の設備は驚異すべきものがある。若し觀光團員の中にルーズベルト米大統領未亡人とかヘレンケラー女史のような知名の人がいたら、空港には出迎人が滿ちたであろうが、庶民の觀光團で、出身地は北は青森南は鹿児島というように日本全國であるから、遠い東北や九州のはてから知人の出迎えを望むのは無理である。もっとも豫告してあれば遠方からでも出迎えがあったであろう。それでも壽會觀光團員九十餘名のため、各關係方面から多數の人が出向いて歡迎してくれたのは、吾々には豫想外の好印象であった。

空港から宿舎の第一ホテルまでの道路は狭くて交通が頻繁で混雑した。生憎當日は雨天で沿道の觀賞は不充分であったし、東京から富士の名峰を望むのは無理であろう。しかし箱根から熱海への途中は晴天で十分に富士を眺められた。宿舎第一ホテルは高級ではないが設備待遇は完備して居り團員全部が宿泊できて非常に便宜であった。限られた經費での觀光宿舎としては各地とも望外の待遇で團員は滿悦であったことと思う。東京の第一ホテル、箱根の環水樓、熱海の富士屋ホテル、二見ケ浦の朝日館、京都の鴻鴨樓、金岩ろ別館、大阪のよし川、ふじ政等、設備待遇ともに庶民の觀光には好印象を殘したにちがいない。

日本は第二次世界大戰に完敗して僅か十餘年の間に偉大な復興と發展をとげ、東京丸の內、銀座等の歐米に劣らない建築や、觀光道路としては京濱國道や湘南觀光道路、日光のイロハ道路等は豫想以上に完備しているのを見て、日本の將來を强く樂しく感じた。

觀光事業は日本にとっては外貨獲得のための重要事であり、觀光客誘致には政府その他が苦心して努力を續けているようだ。その際に宣傳の逆効果を生むような訪日印象記を書くのはどうかと思う。白人間にも日本文を解する人が多々居ることをも考えるべきであり戰後訪日した一、二世の訪日感想座談會でも開いて、中庸を得た結論を出すようにした方が有意義であろう。

人間愛

ト市　玉置生

國境を越えた人間愛と申しますが、私一家（妻と子供二人）はイタリー系人の二階フラットを間借りして住んでいる。この度出產につき、二人の子供の世話を誰に頼もうかと心を痛めましたが、同じ家に住んでいる人が何かと便利だと思いハウスオーナーのミセスに頼んでみました。

するとミセスは心から引受けてくれ、自分も二才半の女子を持っているのだからと、妻が病院に行くとともに、夜の九時半まで我子二人の面倒をみてくれ、その上センタクまでしてくれた。そして妻が歸宅してからもセンタクをつづけてくれるという有様。

この夫人をみると、日本にいる母のような氣持ちがする。我々日系人はサンデーには教會に行って、かしこそうな話をしていても實行できないのが多いのではないかと思う。紙上を以て、この人間愛を稱えると共になんらかの道しるべともなれば結構だと存じます。

●寄付感謝　左記の方々より御寄付を頂き有難く深謝致します。　トロント佛教會　合掌

（十一月）

△貳拾五弗　疋田家、拾弗　亡妻年忌及び退院記念　杉万岩藏△拾弗　全快記念　伊豆川作平△拾五弗　長女結婚・孫出產記念　西本英雄△貳拾弗　故夫鼎明記念　（コールデール）西村まき△五弗　孫出產記念　北村とみ△拾弗　寺川唯治△拾弗　（ハミルトン市）中村敏夫△貳拾弗　西村志げ△拾弗　（バファロ市）ミセス・ドロシ・ガーランド△五拾弗　ワイ河野△拾弗　息結婚記念　伊吹歌治△拾弗　病氣全快記念　平家宗春△拾弗　竹中字之吉△五弗　生長の家誌友會△參弗　鬼崎民一周忌記念　浦トモ△貳拾五弗　故西村十太郎七回忌　西村春げ△拾五弗　故母前田タヨ三回忌記念　森イサヲ

（十二月）

△五弗　退院祝　北村義一△五弗　手塚竹次郎△拾弗　亡夫七回忌記念　白川竹喜枝△拾弗　（バッファロー市）ミセス・ドロシ・ガーランド△五弗　亡父西村勘七八回忌に　池田三千代△五弗　ミセス・ベティ・プル△參拾弗　エス・トリロアー　（終）

●寄付感謝　一九五九年二月から同年十二月まで左の通りの寄付を頂き有難く感謝申し上げます。　トロント佛教婦人會

△結婚祝　兒玉マサ十弗伊藤スガ五弗市居ミヨ十弗辻タミ五弗近藤トメ五弗河野ミサヨ五弗菊田ミヤ十弗貝附シゲ五弗小林シゲノ五弗枝村トキ五弗枝村かね十弗村上、馬場十弗森久江十弗伊吹キリ五弗伊豆川かね五弗佐野ユハ五弗佐藤定夫妻十五弗西村シゲ十弗平家ツタ五弗伊藤スガ、白石キワノ六弗黒田初義五弗

△出產祝　西川コマ五弗早川キク五弗大森サワ五弗西川コマ十弗竹中ハル五弗伊豆川かね十弗前田よし五弗中村スミ五弗辻ツル五弗西本菊代三弗志賀靜子五弗木村とみ五弗

誕日記念　西本菊代五弗神田政野五弗星子年枝五弗中村リユ十五弗村上ユキミ十弗江口シズ三弗黒田初義五弗西村まつ五弗木藤アキエ十弗

葬儀御禮　中川政次郎十弗中川一男二十弗神野ハナ十弗林シゲ十弗立石ワイ二十五弗大橋タケ五十弗山本トミ十弗和仁壽一二十弗早川キク十弗東家御遺十弗藤本アート二弗下田政一二弗熊本季光十弗上田武雄十弗寶崎ジー二弗藤本國太郎三弗猪俣トク（夫十三回忌）五弗北村トミ（夫一周忌）十弗西村シゲ（夫七回忌）十弗菅森入重（夫三周忌）五弗丸橋半七（故サト一周忌）十弗藤本季之（母忌明）十弗南森スエ（夫忌明）十五弗松居（息十三回忌）五弗

△全快祝　森スヲ十弗藤本シズ五弗林スミ十弗猪俣トク（息子）五弗川崎よそ（夫）十弗橋詰ワキ（夫）十弗

△普通寄付　市居まさ三弗内丸夫人三弗川島ワザ[illegible]弗森下ナヲ（親睦會）三弗古本フサヨ五弗中嶋ナト十弗上手シゲ五弗西川きみ五弗手島ヤエ五弗宇田糸子五弗森久江三弗小田トメ五弗勢古夫人十弗新エダ五弗石田フヲ十弗加藤一男十弗細戸國太郎五弗

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さって次の方から御寄附を頂きました事を深謝申上げます。

ニユーカナデアン

▲ハミルトンの桝田榮氏　故菅野かのえ一周年記念

▲晩香坡の菅野孫八氏夫妻　息結婚記念

▲レイモンドの貫並義弘氏　故母堂記念

▲トロントの玉置貫治氏夫妻　息出產記念

ニューカナディアン
The New Canadian
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナディアン

カナダ首相が十月ごろ訪日

―岸首相の招請を容れて―

交換訪問

【オタワ發】岸首相はオタワ訪問中、ディフェンベーカー首相に對し訪日を招請したとディフェンベーカー首相は先週末議會で發表した。この交換訪問の期日は未定であるが「日本とカナダ兩國にとつて最適時に」という趣旨からして、來る六月は米大統領が訪日するのでディフェンベーカー首相は今年の九月ないし十月ごろ日本を訪問するものとみられている。ディフェンベーカー首相は、岸首相と藤山外相を下院議會に迎えた際「日本は七十年前はカナダに領事館を開設し、カナダもまた同時に外交代表機關を日本に設け、日加關係は長い期間にわたつて保たれている」と歡迎の辭を述べた。

岸首相歸國

【東京發】岸首相一行は二十五日羽田に歸着したが空港には一万三千五百人が出迎え、岸首相はにこやかにこれに答えた。出發前のかくれ逃るような情景とはまるで正反對でガイセン將軍のような歸國ぶりだつた。

【オタワ時事通信】岸首相はディフェンベーカー首相および主な經濟閣僚と二時間にわたり會談したが、この會談で岸首相は、日本の工業能力と技術能力を十分念頭に入れてほしいとの希望について、米國とカナダからしつかりした支持を得た形である。

サ州に日本工場

大歡迎とダグラス首相語る

【オタワ發】岸首相はオタワ出發前に行なつた記者會見で、日本はサスカチワン州の農業開發に乘り出す計畫であり、そのため日本の技能者と運營者をカナダに入れるには、カナダの移民規約の緩和が必要であると發表した。日本はサ州內で農業器具、イリゲーション・パンプの製造並びに藥品、パルプなどの工場を設ける計畫であると述べ、サスカチワン州だけでなく他州にも進出したい意向であることを明らかにした。

【レジャイナ發】岸首相がサ州產業開發について記者會見で述べたことについてサ州のダグラス首相は「日本のかかる行動をサ州は大歡迎する」と述べると共に、この問題については日本側とサ州間に一年前から話し合いが續けられており、二月下旬ごろにはこの計畫の具体化のため日本から經濟專門家團が來ることになっていると語り、日本は平原州小麥の最大のお客さんであるが、小麥を買うには弗が必要である。そのドルを稼ぐために日本がサ州に產業を開發するのも一つの方法なのであると日本の立場を了解している。さらにダグラス首相は日本が他の西部諸州も十分調査吟味して工場を設立すればよいとすすめているが日本側では、サ州が日本を最初に招いたのでサ州でまずやつてみたいといつている、と述べた。

アルジェリア騒ぎ

【パリ發】デゴール大統領就任に大きな役割を果したジャキー・マス將軍はアルジェリア地區司令官として勇名をうたわれているが、マス將軍が記者とのインタビューでデゴール大統領のアルジェリア政策を公けに非難攻撃したのでパリに急據召還され司令官から解任されたとの報道と共にアルジェリアの歐州系住民約二万人はマス將軍の解任にフンガイしてデゴール反對のデモを行なう一方、武器彈藥を用意して政府軍と對抗、アルジェリアに戒嚴令が布かれた。政府軍との交戰で死者十九名、負傷者四十一名に達している。一方、フランス國內にこの騒ぎが擴大することを恐れて、國內の公衆會合は一切禁止された。

岸內閣の退陣

日本國民の要望

【東京時事通信】朝日新聞は先週末の朝刊に、岸內閣への支持傾向とその中共政策などについて全國世論調査の結果を掲載した。それによると、岸內閣の退陣を求める聲が非常に強いことがとくに注目される。すなわち岸內閣の存續を望む(二十八パーセント)より、變つた方がよいとするもの(四十四パーセント)の方が非常に多い。また日中國交の回復は國民大多數の要望と

中央委員會を設けて

會館建設の實行計る

資金募集運動を一と通り完了したト市日系會館募金委員會は一月二十一日夜佛敎會においてパフェー・サパーを開いたが、委員長の萩野サム氏は、

募金委員會は、資金募集完了とともに一應その任務を果すことになるわけであるが、我々の仕事は募金だけで終るのではなく、これからプランを立て、プログラムを組み、會館に對する關心を持續して行かねばならぬという大きな仕事があり、二月に入つたら寄付者すべての會合を開いて、センターの中央委員會を選定し、愈々會館建設の實行に乘り出さねばならぬことになつている

とて、募金委員一同が今後とも會館のために努力を續けるように希望した。またこんどの募金運動の技術方面の指導にあたつた機關からも『募金委員が新たに設けられるべき中央委員會に協力し、その中に加わるべきである』ことを建言した。

尙、資金募集の豫約應募額は今週はじめまでに三十万弗に達して目標額の日系人から三十二万弗という額に今一息というところまで到達し、引續き未濟の向きの募集を行なうが、この日系人間の好成績を以て白人間の募金に當れば極めて有望だという見通しである。

海底七哩以上

米艦が達す

【ワシントン發】米海軍の深海艦「ツリエスタ號」は先週末、太平洋のマリアナ群島で海底三万七千八百呎という最深記錄をつくつた。乘組員はピアード(科學者)と海軍少尉ドン・ワルシの二名。海底七・一五マイルという深さになるとツリエステ號は一平方インチに一万六千八百八十三斤の水壓が加わることになり、ヒマラヤ山の高さ(二万九千二十八呎)より深く沈んだことになるわけ。

「死刑廢止」に傾く

保守議員の大半も贊成意見

【オタワ發】カナダの極刑である「死刑」を廢し終身刑にする個人案が今オタワ議會に提出され、與野兩黨で討議されることになっているが、現在のところ、保守黨議員二百六名中の約百名も死刑廢止贊成に傾いており、自由黨の四十九議員並びにシーシーエフ八名も贊成意見であるが、この死刑廢止案は黨派を超えて贊否投票されるべきだとする意見がきわめて强い。しかし政府側では、與黨內にこの問題で對立することは黨略としては不利とみて、今議會では討議のみに止め來議會まで持ち越す方針ではないかとみられている。オタワ政府では一九五七年六月以降、死刑宣告をうけた犯人の死刑執行日を三十二件も日延べし、このうちわずか七件が死刑された事實にてらし、死刑廢止の傾向はこんごも續けられるものとみて、今議會での討議を見守ることになるもよう。

『黒い花粉』上映

ト市日系會館建設委員會では名畫パトロン片上領事後援の下に二月二日(火)夜八時イートン・オーデトリアムで一世壁安の日本映畫會を催す。映畫は松竹提供の天然色「黒い花粉」(舟橋聖一原作)と日本觀光協會提供の新着映畫の二本立てであり、招待券はひと通り配つた筈であるが、まだ少し餘分があり、希望者は丸岡市協一會事務室又は門永雲會々長から直ちに受け取るとよい。

晩市にニセ札

工場發見さる

【晩市發】北米全土の都市にバラまいている約百万弗にのぼる僞ツラベラース・チェツキと僞米二十ドル札の秘密印刷工場が先週晩市で發見された。晩市警察では密報によつて市內の二軒のバンガローを襲い、ベースメントにある印刷工場から僞ツラベラース・チェツキ五十弗のものと米ニセ札二十弗のもの約十八万弗を押收するとともに、二名の容疑者を逮捕した。

弗不足に惱む日本選手

靴みがきで小遣稼ぎか

【東京發】二月初め加州スクオバレーで催される冬期オリンピック大會に參加する日本のスキー・スケート選手團に對するドル貨割當があまりにも少ないため一部の選手たちは「會場で靴みがきでもやつて稼ぐか」という冗談まで言っているとオリンピック派遣事務局代表坂田時人氏が語つている。

△坂田氏の話によると「日本政府當局はオリンピックとは何かわからない。大藏省は大會派遣チームに僅か二万二千二百ドルしかドル貨を割當ててくれない。これでは一行が羽田ー桑港間を往復する旅費がやつとというところだ」と說明した。

△そこで日本スキー、スケート兩連盟や日本体育協會では加州の日系人達に「ぜひ御支援」をという寄付お願い狀を、このほど發つたものである。いま南北兩加州の在米日系人間でも後援委員會が一齊に募金運動を開始している。この日系人間の後援を期待して日本チームは大會の始まる十一日前に會場に到着、練習を開始する予定だという。

△また坂田氏は「我々はこんなにドル不足に苦しんでいるのに、ソ連は大選手團の外に科學者までもすでに現場に送りこんで、スクォバレーの雪の狀態や氣温など調査し、それを基礎にしてソ連本國で猛練習をしているという大變な熱意だ」とも說明した。

SPORTS

Highly Publicized Vancouver Judo Tournament Sees Canada's Top Man Make Clean Sweep For Title

VANCOUVER. — Canadian champion Fred Matt led Vancouver to the team title in the B.C. Open Black Belt judo championships at Exhibition Garden on Jan. 16th.

Matt, from Vancouver Judo club, systematically threw six opponents to win the Black Belt individual championship.

His victories ranged from a six-second bout to a demanding tussle with Bob Morris of Seattle.

Matt, using his favored uchimada, an inner thigh throw, tossed Morris three times before the judges awarded him the match.

A former German Brown Belt champion, employed here as a lifeguard, Matt will be representing Canada in the world championships at Tokyo next fall. Accompanying him will be Rene Lalonde of Montreal runner-up in CKBBA's National tournament in Winnipeg last December.

The Vancouver team won the Black Belt team championship, defeating Seattle and Steveston.

The team consisted of Matt, Bob Fedoruk, Gene Tsuchita, Wilf Spaith and Bob Caulfield.

Vancouver also took the Brown Belt team championship with a team made up of Dave and Bob Caulfield, Cliff Akin, Lorenzo Bouschard and Sam Ejima. They beat Victoria and Seattle.

In the Brown Belt individuals, Jim London of Victoria won the 160-pound division and Jesse Glover of Seattle took the heavyweight title.

Herbie Nakashima beat brother Rickie to win the junior under 80 pounds title and K. Yamada of Kelowna won the over 80-pounds section.

A total of 325 competitors from Vancouver, University of B.C., Portland, Seattle, Chemainus, Victoria, Kelowna, Kamloops and Steveston took part.

Please Drive Slow, Let Our Little Shavers Grow

TORONTO YOUNG BUDDHISTS' SOCIETY'S

miss valentine contest and dance

FRIDAY, FEBRUARY 12TH UNF HALL

8:30-12:30 $1.25

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
404 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

YONEMITSU Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
828 Broadview Ave., Toronto

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4381

TUXEDO JUNCTION
FORMAL RENTALS

See SUS NAGAI
Phone WA. 4-8427
432 Parliament Street
TORONTO

IDEAL FACILITIES
BANQUETS
WEDDINGS
SOCIALS

Consider the advantages of CHINA HOUSE'S New magnificent Banquet Rooms, large Dancing Hall, Free Parking, Reasonable Prices. No finer facilities anywhere.

CHINA HOUSE

Cantonese & Mandarin
plus
Steaks, Roasts, Lobsters
925 Eglinton Ave., W.
Toronto
Information, Reservation
And Free Phone Delivery
RU. 1-8123

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air-Ship-Bus-Rail
Tours-Hotel-Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St. TORONTO

dates and doings

INAMSJM, in Any Language Means Charm & Beauty At TYBS Miss Valentine Contest & Dance Feb. 12th

The following names released by the Toronto Young Buddhists' Society, are the confirmed contestants for the forthcoming TYBS's Miss Valentine Contest to take place on February 12th at UNF Hall. They are:

—TJCCA. Miss Irene Sasaki of 44 Gainsborough Avenue

—Junior YBA. Miss Nancy Shimoda of 662 Annette Street

—Nisei Mixed Major Bowling. Miss Aileen Tahara of 376 Strathmore Blvd.

—Nisei Anglican Fellowship. Miss May Nagai of 41 Caledonia Road

—Club 7-11. Miss Shirley Shiraishi of 205 Richview Avenue

—TYBS. Miss Jean Tsuruda of 35 Rountree Avenue

—Club Rec Socratic. Miss Margaret Nakatsu

See ad for details of Miss Valentine Contest and dance slated for Feb. 12th.

—Kaz

Seisho Kai to Celebrate 10th Anniversary

MONTREAL.—The Seisho Kai's annual new year social and general meeting was held this year at the Nanking Cafe recently.

Since 1961 will be the tenth anniversary of Seisho Kai's inception, it was decided that members would take a respite this year and plan for a grand exhibition to celebrate the following year. Instead, there will be an ikebana study and discussion meeting slated for June 18th, the time and place to be notified at a later date.

Officers elected for the year 1960 are:

Mrs. M. Horisaki, Mrs. S. Yamaoka, Mrs. J. K. Tanaka, Mrs. M. Okata, Miss D. Okata, Mrs. L. Yang, Mrs. M. Desjardins, Mrs. Y. Narahashi, Mrs. F. Oddie, Miss S. Yasunaka and Mrs. S. Loewenheim.

—JKT

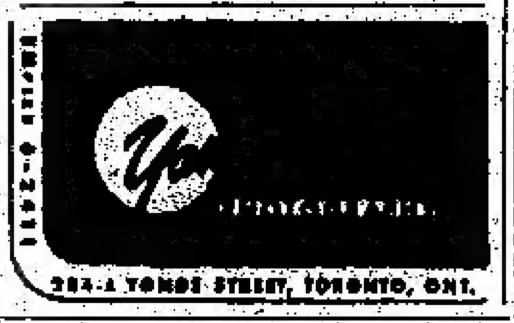
Garden Club Social

The Toronto Japanese Canadian Garden Club will be holding its New Year Social at China House, 925 Eglinton Ave., W., on Sunday, February 7th at 4:00 p.m.

All members and friends are cordially invited to attend. Dinner is $1.50 with a movie to be shown (courtesy of Japan Travel Association). Please make reservations with the following persons before Feb. 3rd: Mrs. Harumi Inouye at LE. 4-2402; Mr. G. Nakamachi at LE. 4-1488 or Mr. M. Nishi at BA. 5-7836.

—GC

Hayashi studio
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378



CALENDAR

January

27—Toronto. TJCCA's Bridge Nite at 415 Spadina Ave. 7:30 p.m., all welcome.

28—Toronto. Oyama Show at Astor Theatre. 6 and 9 p.m. showings.

30—Beamsville. Second Annual General Meeting at Home, 2:30 p.m., everyone welcome.

February

2—Toronto. TJCCA monthly meeting at 415 Spadina Ave. Last meeting of old executive, everyone please attend.

12—Vancouver. UBC's Nisei Varsity Club's annual Valentine Dance and Contest, "The Cupid's Fancy". 9-1 $1.25 per.

CLASSIFIED

Male Help Wanted

RELIABLE driver needed for dry cleaning establishment. Brand new truck given free. Phone AV. 5-3272 (Toronto).

Rooms to Let

TWO unfurnished rooms and kitchen, newly decorated, Danforth and Pape district. Business adult or room and kitchen for single person. Phone HO. 1-3965 (Toronto).

TWO single rooms, furnished, suitable for single men. Kitchen and home privileges, parking. Phone PL. 7-0191 (Toronto).

SINGLE room and board in Japanese Canadian home. Christie and Davenport district. Phone LE. 3-1581 (Toronto)

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 513 Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 8-0858 — Res.: RO. 7-3627

January Sale

UNTIL JANUARY 30TH

LACQUERWARES (20% off regular prices):

Trays; Bon Bons; Candy Bowls; Smoker's Sets; Music Boxes; Albums; Salad, Coffee, Wine Coaster Sets; Rice Chests (Ohitsu); Soup Bowls (Owan); Green Tea Saucers; Fancy Chop Sticks.

CHINAWARES (20% off regular prices):

Tea and Coffee Sets; Green Tea Sets (Chaki); Cake Plates; Japanese Styled Dinner Sets (Nihon Shoku Sets); Rice Bowls, Plates (Kozara), Bowls of miscellaneous sizes and styles for Japanese Cuisine.

HOUSEHOLD ORNAMENTS (20% off regular prices):

Vases of all styles and materials; Flower Bowls (Suiban); Japanese Pictures (Framed) and Scrolls; Table and Television Lamps; Plastic, Vinyl Artificial Flowers and Trees; Folding Screens; Japanese Dolls in Glass Cases; Cast-iron Lanterns and Statuettes of Animals and Birds.

SUNDRIES (20% off regular prices):

Necklaces, Earrings, Brooches of Cultured Pearl; Smoked Silver, Damascene, Mother-Of-Pearl; "Pilot" Brand Fountain Pens & Pencils; Fishing Tackles; Glass or Crystal Tableware and Household Ornaments.

CHRISTMAS CARDS (50% off regular prices):

Japanese Wood-Block Prints Cards; Rust Craft Greeting Cards.

Paramount Gift Shop

日系人經營の進物專門店

733 DANFORTH AVENUE, TORONTO
(1 block east of Pape Ave.)

PHONE: HO. 3-7831 STORE OPEN: 9:00 a.m. To 9.00 p.m.

South of Border

(Continued from Page One)

of $1.60 to $1,00 U.S., a walk around the downtown streets of Port of Spain soon had us quite exhausted. The thermometer read 85 degrees in the shade; the humidity 90%. The date: January 12th.

The night's entertainment began by attending an open-air calypso show—an all-male affair reputedly comprised of the cream of West Indian talent. Despite the obvious humor of the various numbers as evidenced by the hearty guffaws of the audience, we from the north were dismayed to find we could comprehend only bits and pieces of the stories being sung. The words were English all right, but smothered in strong West Indian dialect, so that by the time we would catch on to one punch line, the rest of the colored listeners were already applauding at the next.

Limbo dancing was another of the local attractions that we managed to see. And it's quite a performance when a dancer can arch her body so low and so far back that she is able to pass under a horizontal bar placed only nine inches above the floor with just her two feet supporting her. It strictly defies the law of gravity.

Then there was the so-called "Gaza Strip"—a dim, water-front drag of nothing but low-class dives where knifings and shootings apparently occurred with regular frequency. A quick peek into one of these establishments sufficed to convince us that we should promptly make like Rocket Richard and "get the puck outa there."

* * *

Our flight to Belem, Brazil, the next day took us across the dense tropical wilderness of the three Guianas and over the steaming jungles of northern Brazil. We crossed the equator at the mouth of the Amazon, on the southernmost bank of which is located the city of Belem, about 100 miles south of zero latitude.

In spite of the rain shower that had briefly spattered the area just before our landing, the air still hung hot and heavy and certainly not very comfortable. The town itself was not very new, populated by a mixture of races, predominantly dark.

As very few of the townspeople spoke English, and having no Portuguese-speaking members in our crew, language difficulty was our big problem once we stepped outside the hotel. Using a combination of sign language and pencil and paper, as well as trying English, French, German and Italian, we somehow managed to purchase a few postcards and cheap souvenirs. For $10 U.S., the going rate was 1800 Cruzeiros, so we would merely spread out a handful of local notes and let the vendor take what he wanted, whilst making rapid mental calculations as to the reasonableness of the payment. However, it wasn't long before we learned to say "Um" for one and "Dois for two, etc.

According to one of the hotel officials, there apparently is quite a sizeable number of recent Japanese immigrants cultivating the virgin bushland just to the south of Belem. heir crop is black pepper, and they are reputed to be rapidly becoming some of the richest farmers in the country.

* * *

Our next stop was Recife, Brazil, our ultimate destination, where we'd been instructed to off-load our passengers and cargo and retrace our route back to Canada as soon as practicable. One thousand pleasant miles of coastline were followed eastward and southward as cities and towns went by with increasing frequency.

Recife itself turned out to be a very modern city of three-quarters of a million, situated on the east coast of Brazil some 8 degrees below the equator. It seemed January was the height of the summer holidays in Brazil as a number of school children shared the beach with us in the breezy 90-degree heat.

An evening excursion downtown astounded us as we found prices to be almost half that encountered in Belem. Typical of the low costs was an 11-mile cab fare into the city which came to only 150 Cruzeiros or less than 85 cents in our money. At an open-air stall, we were able to haggle as much as a third off a $1.50 gift item. For a steak dinner complete with wine at the best hotel in town, the bill was 265 Cruzeiros.

To climax our one-night stand, a round of Recife's so-called night clubs was conducted, and at one of these establishments, we across a Japanese Brazilian. He, however, spoke no English and very meagre Japanese so, alas, all our efforts to communicate ended up with both of us shrugging our shoulders and saying, "Sayonara."

* * *

Five days later, we were back in Toronto, shivering once again in the freezing cold. But no matter where we travel or what lovely spots we see, the best place to us remains "home, sweet home."

BOAC Says Japanese Hostesses Are Tops In World

TOKYO.—A British Airlines spokesman said what most visitors to the Orient have known for a long time—Japanese girls make the "Best hostesses."

The Japanese girls "Have an inner sense of service," said the spokesman, for British Overseas Air Ways Corporation.

"They know how to serve without being servile, which is a great quality in an airline hostess."

The spokesman said that many hostesses from other countries can't serve a drink without spilling some on the floor.

Passengers also recognize the lofty qualities of Japanese hostesses. Recently, said the spokesman, four of BOAC's Japanese hostesses got married, "All at once."

BOAC, the spokesman said, in addition to the Japanese girls, has about a dozen Indian girls, about 19 Chinese girls, and about 20 Pakistani girls.

"But the Japanese girls are still the best in the world," he said.

Several other airlines, including Scandinavian Airlines System and Air India International, also employ Japanese hostesses.

IMMIGRATION NEED

(continued from page one)

Immigration Minister Fairclough's keen interest in the development of a realistic program.

Unemployment during the last two years had caused a reluctance to boost the movement of immigrants.

"But if we are going to wait for absolutely ideal conditions before adopting a more realistic immigration policy based on the need of developing the country, there will be no immigration."

Need More Consumers

He said there has been too much emphasis on immigrants competing for jobs and not enough on increasing the number of consumers. More consumers created a demand for goods which in turn created more jobs and more customers for farmers.

The admission of 100 European tubercular refugees and their families merited the applause of every Canadian but "it was only a drop in the bucket."

Earlier, Immigration Minister Fairclough told a questioner the government is continuing to offer assisted passage loans to unsponsored immigrants wishing to come to Canada.

MAIL TO JAPAN. The China Mail is sailing from Vancouver on February 2nd, destined for Japan, Hong Kong. The President Hoover is sailing from San Francisco on February 5th destined for Japan and Hong Kong.

Adachi

(continued from page one)

a week under Victoria's green-domed provincial library and archives. And I walked gingerly at times through cemeteries looking at gravestones.

Odd Bits and Spars

And it is surprising what odd bits and spars of information one can dig up. In a dusty attic room in remote Slocan City, for example, where municipal record books lay scattered about, I found that the city council was seeking as early as 1908 to refuse wash-house and laundry licences to Japanese because they were "undesirable" citizens.

And a Japanese must have a rare sight in the early days of B.C. So much that Victoria's The **British Colonist** advertised, somewhat flamboyantly, in 1860 about a visiting Japanese in a manner that one usually reserves for a strange, exotic animal: "a real live Japanese" who "escaped from his country on board the brig Orbit, and should he return and be discovered by the authorities, he would suffer the following punishment: Hang by the hair of his head until his teeth fell out, then taken down and cut up into pieces about the size of a piece of putty; these pieces are fed to the vultures which infest that country. Should he survive this, he is restored to his wives, of which he has 14, all tamed by himself."

It was difficult, of course, to obtain information on the shadowy eminences who grew to enormous power and prestige—and who were objects of some fear—on Vancouver's Powell Street. Around them, the gauze of notoriety and rumor still clings. And the process of evacuation was often a bitter thing: to co-operate with government policy, for example, was often to be an inu (dog), and the air in those days was often charged with recrimination, animosity and tension.

I am not interested in solely presenting a "nice" picture of the Japanese Canadians through their days of hardship, of being shunted from their homes, and then of acceptance. That would be too facile and glib; the story is really more complex. I want to record a rounded story of both the good and the bad.

And all across Canada, in my restless travels, I think I have gained some insight into the peculiar landscapes within and without: the landscape of the minds of the Japanese Canadians and the natural landscape of the country in which they live. And the one is as varied as the other, and just as fascinating.

Meeting so many Japanese Canadians, visiting their homes and listening to them talk, and seeing so much of this vast country have been tremendous experiences for me. I am more than convinced of the infinite possibilities of this projected History. The fruits of my recent tour will lie in the finished manuscript.

Future Plans

During the winter and spring months, I expect to make a visit to Ottawa where I want to look into government documents in the Public Archives as well as meet some key Nisei figures and government officials. I will also visit Montreal, Hamilton, and several of the smaller cities as well as continuing research in Toronto.

In the summer I shall be making a short trip to the West Coast when I shall conclude my research into newspaper files in Victoria and Vancouver and also meet some people I was not able to see on my initial trip. This should not take more than six weeks.

And by the end of 1960, I hope to have the first draft, or least most, of the manuscript completed.

* * *

At the Jan. 20th meeting the National JCCA Executive Committee accepted History researcher and writer Ken Adachi's report on his Western Canada tour. It also put into motion the History Fund Drive by means of letters of appeal to residents across the country.

It is hoped that the letters of appeal will meet with good response since the project requires a whole-hearted public support.

After relating some of the details of his cross-country tour, Adachi recommended that he make a second trip to the West Coast. This trip will not attempt to be as exhaustive and as random as the first, but will chiefly centre on some of the individuals, mostly in the Vancouver area, whom he could not meet.

"There's a great deal of research work still to be done of materials which are unavailable in the East", Adachi also said. And he pointed attention, as an example, to the voluminous Tairiku Nippo files, 1907-1941, which was recently discovered in the boiler room of the University of B.C. Library. Professor R. P. Dore, Associate Professor of the Asian Studies Department, had shown Adachi the files while he was making a visit to U.B.C.

The Committee also approved Adachi's tentative plans for this year in which he is working towards a completion of his manuscript. He expects to make an extensive coverage of Eastern Canada, a short trip to the West Coast, and finish his first draft by the end of December.

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, JERRY KUTSUKAKE, English Section Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager.

SUBSCRIPTION

$3.50 per 6 months

$6.00 per year

479 QUEEN ST. WEST,

EMpire 6-5005

Welcome Japanese Canadian Friends

KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE

Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties

Seating Capacity 240

Special Attention on Take Out Orders

EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322

126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

New World Hotel

Prop. Y. Fujiwara

"A Friendly House"

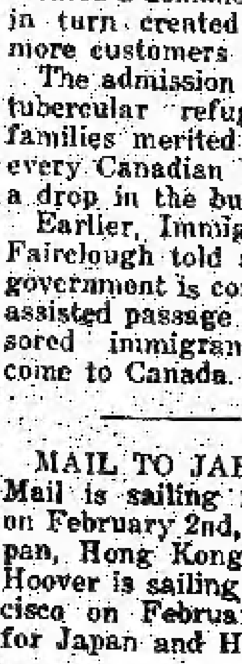
MU. 2-9964

[illegible] Powell St. Vancouver, B.C.

FREE

WE HAVE NO SERVICE CHARGES

TRAVELLING TO JAPAN



Or Bringing Someone over? We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American. Write or call for full information and rates.

DOMINION Travel Office

EM. 6-6451 — Toronto

55 Wellington Street West

OFFICE EM. 4-1286 EM. 4-1285 RESIDENCE 2 [illegible] Drive HUdson 5-1365

A. E. McKaque, Q.C.

BARRISTER, SOLICITOR

NOTARY PUBLIC

1008 Northern Ontario Building

300 Bay Street (at Adelaide)

TORONTO

SINGER SEWING MACHINE CO.

H. S. TSURUDA

(Japanese Canadian Agent)

[illegible] Ave., TORONTO

[illegible]

Buy Your House Through The Most Successful Realtor in Toronto

A Big Majority of Japanese Canadian Customers Purchase Their Homes Through

M. YANAGISAWA

representing

KEN WILE'S LIMITED REAL ESTATE

2578 Yonge Street HU. 5-0411

TORONTO, Ont. Res.: LE. 4-1427 or CH. 8-1563